

Locuinti'a Redactorului

si

Cancelari'a Redactiunii

in

Strat'a tragatoriului (Lő-
vészutoka), Nr 5.

Scrisorile nefrancate nu se voru
primi decau numai de la corespun-
dintii regulari ai „Federatiunii”.
Articlii tramisi si nepublicati se
voru arde.

FEDERATIUNEA

Diurnalu politicu, literariu, comercialu si economicu.

Va esi Mercuri-a, Vineri-a si Dominec'a.

Prețulu de Prenumeratiune

Pre trei lune . . . 3 fl. v.
Pre siose lune . . . 6 „ „
Pre anulu intregu . . . 12 „ „

Pentru Romanii'a:

prea-intregu 30 Fr. = 30 Lei a
„ 6 lune 16 „ = 16 „ „
„ 3 — 8 „ = 8 „ „

Pentru inserțiuni:

10 cr. de linia, si 30 cr. tacu's tim-
brale pentru fiecare-care publica-
tiune separatu. In loculu deschiu
20 cr. de linia.

Unu esemplariu costa 10 cr.

Invitare de prenumeratiune

la diurnulu politicu

„FEDERATIUNEA“

pre patrariulu 11. aprilie—iuniu 1872.

DD. abonati, alu caroru abonamentu espira cu finea lunei curinte, marte, se binevoiesca a-si reinnoi abonamentele catu mai curundu, pentru ca respectivii DD. abonati se pota fi feriti de irregularitati in primirea diurnului, era Administratiunea si Expediti'a de complicatiuni, cari provinu d'in intardiatale insinuari la abonamentu.

Conditiiunile de prenumeratiune remanu cele d'in fruntea diurnului.

Redactiunea.

Pest'a, 25. mart. 1872.
6. apr.

Discussiunea a supr'a introductiunii la proiectulu de lege pentru modificatiunea legii elect. d'in 1848, si mai alesu a supr'a propunerii dlui dep. Madarász, relativu la sufragiuu universale, neci eri nu s'a inchiatu inca ci se urmedia cu energi'a inceputa. Asta-di, fiindu diu'a petitiuniloru si altoru obiecii ce se pertractedia tote sambetele, este curmata discussiunea ulterioare si pote fi ca nece nu se va mai continua, pentru ca, dupa cum se vorbesce in cercurile guvernamentali, capulu partitei deachiane vre se faca, luni-a viitoria, propunerea, ca luandu-se in consideratiune scurtimea timpului restante si necessitatea votarii unoru proiecte de lege de mare importantia, discussiunea se se curme prin inalaturarea ominosului proiectu de lege, care dedefansa la afata inversiunea, si in dillele, ca e mai restedia, camer'a se iea in desbateri si se vodie acelle proiecte de lege a caroru creare o reclama mai tare interesele tierrei. — Cutiovlachului inca cam tardu i vine mintea romanului cea mai de pre urma, dsa indata cum au observatu inversiunea partiteloru si s'a convinsu ca unu compromissu este impossibilu. trebui se intrevina cu autoritatea sa, daca aceea mai are valoare inaintea partitei carea i porta numele si se nu fia acceptatu pana in minutele d'in urma si pana a fi apostrofatu d'in partea unui deputatu romanu (a se vede passulu relativu in discursulu dlui A. R. ce se publica mai la valle in Nr. pres.) De va urma d. D e a c u, precum se vorbesce, va adauge cu unulu mai multu la meritele salle, va binemerita de patria si chiaru de partia sa, carea trebuie se-i fia recunoscatoria pentru ca o scote d'in cornulu cellu de capra. Totodata deput. nationalu Aless. Romanu va ave ore-si care satisfactiune d'a fi contribuitu catu-va si d'insulu la acesta laudabila si demna pornire a betranului corifeu si capu allu majoritatii camerei. Cu asta ocaziune trebuie se amintim si faptul, e dupa discursulu de marti ser'a a deputatului A. R. care facuse observatiune a supr'a absentiei Dlui Deacu, acestu a alta di indata la inceputulu seditiei se ivi pre neacceptate in Camera, de unde lipsa de candu se presentase prin guvernul ominosele legi. Deputatii d'in majoritate lu primira eu viue aclamatiuni de bucuria si mai multi accusera a-i stringe man'a salutandu lu si multumindu-i pentru ca prin presentia sa mai redica coragiulu partitei. Incredere, si constatedia solidaritate, carea suferisse multu inaintea opiniunii publice. Cea mai mare bucuria si multumire inse, se potea ceti de pre faci'a ministralui presiedinte, si prea firesce, ca-ci despre politic'a dsalle se affirmá ca nu ar ave consentiementulu si aprobarea lui Deacu. De altmintrea deputatii d'in intimtatea lui Deacu spunu, ca pre betranulu l'a costatu multa abnegatiune pana a se resolve la acestu passu. In fine observam, ca ivirea Dlui Deacu in sied, de Mercuri au fostu meteorica, si de atunci nu s'a mai aretatu. Prestigiulu majoritatii au disparutu si va

disparé si mai tare, daca e va adeveri in fapta intentiunea atribuita lui Deacu, d'a face propunerea amentita, era ministerulu eo ipso va fi judecatu.

Adunarea nationala din Versali'a si-vota in seditia sa d'in 28. martie pre trei septemane, alese apoi comisiunea permanente si dupa ace'a accepta bugetulu marinei. Desbaterile a supr'a bugetulu fure interupte prin unu incidinte forte sgomotosu, provocatu prin interpellatiunea deputatului Naquet cãtra ministrulu de instructiune, in privint'a turburãriloru intemperate la facultatea medicinale. Respunsulu ministrului Simon vedi apriatu displacerea ce i causã acãsta interpellatiune, si vol a se abate de la obiectulu interpellatiunii, dar' Naquet, sprigitu de stang'a Adunãrii, i observã, ca „aci este vorb'a despre moral'a publica.” Drept'a ceru prorogarea interpellatiunii pre siese lune, inse presiedintele camerei Grévy protestã contr'a acestui attentatu ce tientesce la restringerea dreptulu de interpellare alu deputatiloru. In fine incidentulu se terminã prin ace'a, ca interpellatiunea se proroga pana in 1. maiu. — Tomulu alu duoilea alu cartii lui Favre, in care acestu a se apera contr'a atacuriloru ce i s'a facutu in calitatea sa de membru alu guvernului pentru aপরarea tierrei, e gat'a de mai multe septemane, si autorea astepta numai publicarea lucrãriloru comisiunii de ancheta d'in 4. septevre si 18. martie. Tomulu d'in cestiune cuprinde periodulu de la 31. octomvre pana la preliminariile de pace. Jules Favre se apera catu se pote mai bine, accentuandu ca in acelle impregiarãri critice elu a facutu totu ce numai i-a fostu possibulu, ce'a ce de altmintrea se adevaresce si prin comisiunea de ancheta. Atara de ace'a dlu Favre dechiara pentru ce n'a potutu participã la conferint'a d'in Londra, fara d'a nu compromitte mai multe interese vitale ale Franciei. — Cu privire la afacerea cestiunii pendinte a contributiunii a supr'a peiloru crude, care in februarie era se conduca tiner'a republica la una crisa guvernamentale, se aude cu siguritate, ca dlu Thiers nu voiesce se ceda neci catu e mai putie-nu d'in terrenulu ocupatu cu ocaziunea sulevãrii acestei cestiuni. Elu crede, ca acãsta contributiune e uniculu mediu-locu si neaperatu de lipsa spre a cellerã eliberarea territoriului francesu de ocupatiunea nemtiesca.

Din Romania primimu scirea, ca ministrulu de resbelu a ordonatu, ca toti stainii, cari servescu in armata romana si nu si-potu legitimã indigenatulu pana in 27. aprilie, au se essa d'in armata romana.

Discursulu

deputatului **Alessandru Romanu** tinentu in seditia de sera de la 2. aprilie, a. c. in Camera deputatiloru Ungariei.

Onorabili Domni Deputati!

Intruductiunea la proiectulu de lege ce s' afa in discussiune este pentru mine cu totulu indifferente si nu-mi pasa ce se dice la intruductiunea unui atare proiectu de lege, carele in contra spiritului legiloru d'in 1848, in locu d'a largi sfer'a dreptulu electorale tinda chiaru la restringerea acellui-a, ca-ci eu, acellu proiectu de lege precum nu l'am primitu in genere asié nu-lu potu primi neci in parte.

Inse de ora-ce in cursulu desbateriloru s'a ivitu impregiarãri, cari sunt parte cestiuni de libertate, parte provocatiuni directe, me semtiu detoriu a gra), si a nume d'in doue cause, antia: ca in cestiunea de libertate se spunu modest'a mea parere dupa convictiune, era a dou'a causa este, ca se nu lassu fara observatiune atari dechiariatiuni cari se fecera ori d'in patima, ori d'in complacenta cãtra guvernul — ad captandam benevolentiam — dara a fara de acasta, se fecera pre socotel'a altoru-a.

Intruductiunea dara, este pentru mine, precum dissei, unu lucru prea indifferente, prin urmare la aceea nu voi vorbi, ci de a dreptulu la propunerea dlui deputatu Iosifu Madarász. Marturisescu ca de nu s'ar fi facutu atare propunere nu asié vorbi, pentru ca neci eu insu-mi, neci alegatorii mei, — d'in a caroru incre-

dere am onorea de a cuprinde in doue sessiuni loculu in camera, — neci natiunea, allu carei-a fiu sum, natiunea romana, sufragiuu universale nu-lu tienemu de presentu atatu de necessariu, ca se-lu consideram ca cestiune de urgentia. Noi am fi de ocam-data multumiti cu sfer'a dreptulu electorale data poporului prin legea d'in 1848. Era dorintiele si gravaminele cari le avem, sunt cu totulu de alta natura, inse acelle asta data le trecu cu vederea si vrendu a vorbi strinsu la obiectu, observu, ca de avem gravamine in asta privintia, acellea jacu nu in sfer'a preangusta a dreptulu electorale, ci mai alesu in disproportionat'a impartire a cercuriloru electorali, ca-ci precandu nesce orasielle pitice numerandu abia cate 2—3000 locuitori, sub nume de cetati libere, privilegiate si montanistice; seau d. e. in Transsilvani'a sate proste cu cate 900 suflete, sub pretestu de locuri tassali si preste totu chiaru si cercurile elect, locuite de magiari alegu cate unu deputatu de la 25—30 mii suflete, atunci cercurile electorali locuite de romani alegu de la 40—50 ba si 60 mii de suflete, era in Transsilvani'a inca si dupa unione, ce multi o credu a fi completa, comitatele, d. e. Huniador'a, Clusiuulu, Alb'a, etc. dupa vechiulu sistemu electorale, alegu cate unu deputatu de la 100 mii de suflete. Acest'a este acea evidente proportiune si acea nedreptate strigatoria la ceru, carea unulu fie-sce carele in acesta camera — de si nu vre se o marturiscesca — trebuie se o sentiesca in consciint'a sa.

Sufragiuu universale are pucini amici in acesta camera, inse cu atatu mai multi contrari. De acest'a nu me miru, pentru ca in cursu de doue sessiuni am avutu destulla ocaziune d'a me pote convinge ca ne am abatutu mereu de la principiile enunciate prin legile d'in 1848. si in locu ca se le desvoltam, mai vortosu le retezam, in locu ca se progressam, nesumiu inderetru, adeca in locu de reforme progressive urmam politica si directiune regressiva, reactiunea.

Ma scandalisatu inse dechiariatiunile mai multoru deputati d'in oppositiune, cari de si recunosc cu dreptulu de alegere compete personei si nu averi si ca fiesce care statu liberalu trebuie se staruesca ca la unu scopu finale allu progressului, d'a intruduce sufragiuu universale, d'insii totu si nu-lu primescu; adeca urmedia dupa assioma „video meliora proboque, deteriora sequor.”

Doue argumentatiuni am auditu facundu-se in contra sufragiului universale. Un'a este ca de presentu nu ar fi cu scopu pentru ca poporulu nu este inca maturu spre acestu dreptu. Acestu pretestu — ca-ci numai pretestu este si nu argumentu — nu-lu potu primi, pentru ca eu tienu ca poporulu totu deaun'a este maturu pentru libertate. Guvernele absolutistice, reactionarie si totu felulu de tiranni n'a tienutu neci odinora poporulu a fi maturu pentru libertate si cu dibacia au starnitu prin mediuloce artificiali ca poporulu neci candu se nu devina maturu pentru libertate, numai ca astfalu pre poporu, ca nematuru, se-lu pota explotã mai lesne si mai bine, pana ce apoi in fine poporele ne mai avendu drepturi s'a vediutu silite a recurge la uniculu dreptu ce li mai remase, la fortia, resbunandu a dese intr'o ora suferintie seculari. Istoria martarisesce ca revolutiunile celle crunte s'a nascutu pururea d'in lips'a ori restringerea libertatii.

Eu asié sum convinsu ca poporele totu deaun'a sunt mature pentru libertate si numai pentru lips'a libertatii nu sunt mature, era daca in anumite epoche anumite impregiarãri esceptiunali ar impedeca largirea libertatii, ori ca restringerea ei ar necessita-o pre unu timpu impregiarãri extraordinarie, atunci inca detorint'a guvernelor este d'a staru ca impregiarãrile acellea se se delatredie catu mai currendu, era neci decatu ca acelle se se perennedie. Cum pucece inse guvernulu ung. si onorab. majoritate a camerei? Fara sfiela potu spune ca regressiv, ca-ce lucra mereu la necurmat'a si progressiva forticare a libertatiloru garantate prin legile d'in 1848. — Asié neamentindu altele numai relativu la acestu proiectu de lege, este evidente: ca prin acestu-a se iea dreptulu avute de la mii de cetatiani in Ungari'a, era in Transsilvani'a spoliatiunea dreptulu se tiene in permanentia. Daca guvernulu seau majoritatea Camerei nu voru asta data se largesca drepturile, pentru acasta, de si nu-i potu partenii, nu i-asié combatu, negu inse dreptulu lor d'a luã drepturi avute, date de altii in timpuri mai bune, pentru acest'a totu deaun'a i voi combatu.

Guvernulu si partia sa crede pote ca restrictiunea dreptulu o face intru interessulu poporului, ca-ci pote nullu considera destullu de maturu „lacte illi opus est, non solido cibo” ca nu cum-va se-si strice stomachulu. Escel-

linte iubire de popor! dovedesce acesta precedere, dupa care poporul nu de odata ci cu incetulu se despoia de drepturile sale, semena chiaru cu purcederea acelei domne be-trane, carea d'in mil'a ce avea pentru dragalasiulu catiellu nu i-au taiatu de odata cod'a, ci ca se nu-lu dora prea tare in tote dillele i forfecá cáte o partecia d'in coda.

Unii domni deputati si a nume D. C s e r n á t o n i identifica sufragiulu universale cu republic'a, afirmandu ca acest'a este conditionata de ceea. Acesta doctrina este noua si e inventiunea dlui Csernátoni, pentru care si-pote cere privilegiu. Dara D. C s e r n á t o n i nu va poté negá, ca republic'a romana nu ar fi fostu intru adeveru republica si totu-si poporul acolo nu avusse dreptulu sufragiului universale, a fara de acest'a erá impartíu dupa clase si votá dupa curie. D'in contr'a nu va afirmá d. dep. Csernátoni cá imperiulu francez ar fi fostu republica si totu-si poporul avea dreptulu sufragiului universale si de acestu dreptu sub Napoleone III. neci o data nu s'a servitu pentru a proclamá republic'a, ci d'in contra decáte ori au fostu intrebá-tu totu de aun'a dede votu de incredere imperatului seu. Deci dara sufragiulu universalu nepotendu-se identificá cu republic'a n'a fostu neci o trebuintia, ba a fostu cu totul de prisosu, cá d. dep. Csernátoni se protestedia innaltu in contr'a sufragiului universale, sub pretestu cá acellu dreptu ar' provocá republic'a, cu atátu mai pucinu au potutu se indemne la acestu passu pre D. dep. Csernátoni conduít'a poporului, cá-ce in tierr'a nostra assemene tendintia nu s'a manifestatu inca si de se va manifestá candu-va, nu d'in sufragiulu universale va resultá, ci cu totul alte cause o voru provocá. A supra tematei: sufragiu universale si republica se pote multa vorbi pro si contr'a, inse d. dep. Cernatoni, in lipsa de argumente, au crediutu cá este bine se alunece pre terrenulu suspiciunarii, bine sciindu cá cutari fraze cu allusiuni nu numai cá sunt applaudate, ci d'intr'o parte ore care se si recompensedia cu gratia si favore. Dsa disse in seurtulu seu discursu d'in sambet'a trecuta, cá vede in tierra nescari semne de bola, acestea si eu le vediu, inse nu acolo si nu in acelle fenomene unde le vede D. Csernátoni. Eu bol'a o vediu in tendintiele regressive, reactiunarie si acest'a este osebirea intre noi. Dsa nu declaratu, cá pre cátu tempu cestiunea de nationalitati va essiste in tierra, pana atunci nu pote parteni dreptulu votului universale, ce de altmintrea si dsa lu-doresce. De ar' fi asié, apoi d. dep. Cernatoni nu va ajunge se vedea intrudusu sufragiulu universale pentru cuventulu cá cestiuni de nationalitate voru essiste pre cátu timpu voru essiste cestiuni de libertate preste totu, éra in Ungaria in specie pua candu se va deslegá. Ce felu de purcedere ar' fi d'a se urmá pentru cá cestiunea de nationalitate, ca cestiune de nationalitate in mediu factitu cá innetadia odata in tierra la noi, nu este obiectulu discursului meu, me marginescu numai la atá't'a ca se dovedesca, cá argumentatiunea in asta privintia a dlui Cernatoni nu are neci unu temeiu si neci una insemnata. Nationalitatile si cu sufragiulu universale totu acolo ar' fi unde sunt asta-di, n'ar alege neci cu unu singuru deputatu mai multu decátu alegu asta-di. Unde asta-di sunt in majoritate si d'in intemplantu totu-si n'au alesu deputatu d'in sinulu loru ci de alta nationalitate, d. e. magiaru, acest'a totu asié se va poté intemplantu si cu votulu universale. Potu assecurá pre d. Cernatoni, cá nationalitatile, si a nume nationalitate romana nu-si bate capulu ca poporul se fia inzestratu cu sufragiulu universale, pentru cá si in possessiunea acestui dreptu inca totu atátu de pucinu si-va poté validá dreptele sale pretensiuni ca si acum, seu intorsu, si acum inca le ar poté validá totu ca si cu votulu universale, de nu le ar' impededá alte impregiurari.

Era incátu pentru temerea dlui Cernatoni, cá nationalitatile ar' proclamá indata republic'a, este totu atá'tu de nefundata, cá-ci dísece cá assemene intentiuni nationalitatile n'au aretatu. De altmintrea sufragiulu universale, pote fi cá numai de proba, essiste in unele cercuri elect., asié d. e. pre territoriulu secuiescu, precum acest'a au recunoscutu-o insu-si d. dep. Gavrilá K e m é n y, si eu cu tote acestea n'am auditu cá magiaro-secuia ar' dori republic'a, ma dieu neci in 1848 nu au fostu populare, d'in simpl'a cauza „Ignoti nulla cupido.“ Candu tempula va coce idea, fia convinsu d. dep. Cernatoni, cá republic'a se va face si fara sufragiulu universale, éra asta-di neci cu acestu-a nu e possibile. (Sé audímu !)

Pote fi cá si d. Cernatoni, chiaru cá si d. Kemény, crede cá dreptulu sufragiului universale numai magiariloru se pote accordá, atunci s'ar escá alta cestiune. D. dep. Gavrilá Kemény adeca este de parere, cá d'in faptulu, cumca secuia se bucura de dreptulu votului universale, nu urmedia neci decátu cá si in comitate unde locuescu romanii se se intrudua acestu dreptu, ma atátu de graciosu este d. baronu, cátu neci legea d'in 1848 nu vre se se estindia si la comitatele d'in Transilvania, cá-ci, nu este scopulu, díse dsa, d'a se tramite multi deputati, ci credinciosi si onesti, capabili, etc. Onestatea se cere de la fie-sce care cetatiani, capacitatea de la fie-sce care deputatu, cátu inse pentru credintia, ast'a mi-se pare cá d. baronu o reduce cátra guvernulu. Argumentatiunea forte tare acest'a, ce pre mine m'a desarmatu intru atá't'a cátu me miru de nepriceperea Arde-leniloru de ce nu se socotescu toti locuitorii Transilvaniei, ca in locu de a fi representati prin 75 deputati, mai bine se fia representati numai prin unulu singuru, si acestu-a neci cá ar' poté fi altulu, decátu numai d. Gavrilá Kemény, dsa, a fara de meritele cari le are si cari eu nu voiu se le

contestedi, singuru numai prin credintia sa cátra guvernulu s'ar face si demnu si capabile indestallu.

Nu sciu, ore si d. Cernatoni este totu de aceea-si parere cu d. Kemény, atá't'a inse potu se dieu, cá eu argumentatiunea dlui Cernatoni nepotendu-o considerá de intem-pleata, asié me vediu silitu a cercá aiurea tainiculu motivu allu declaratiuni dlui Cernatoni, si acestu-a nu este altulu, decátu dorulu d'a complacé guvernului. Nu este lucru nou! D. Cernatoni au cercatu a placé si fostulu ministru presedinte. Nu este ce-va lucru de totu curiosu, neci straordenariu, neci inconsecintia, daca asta-di dl. Cernatoni cochetedia éra cu unu membru allu ministeriului. Eu asiú poté gaci person'a. Este D. Ministru de interne cu care cochetedia. (Ilaritate. Cum? sé audímu!) Neci acésta cochetare nu mi-s'ar paré straordenaria, mi-se pare inse curiosa impregiurarea, cá cochetarea se face pre socotel'a altoru-a. (Sé audímu!) O spunu numai decátu. Cu ocasiunea discussiunii generali D. Ministru de interne au deehiaratu cu voce innalta si de repetite ori, cá va sustiené cu tote poterile supremati'a natiunii magiare, si intru acestu intiellesu numesca eu inoportun'a sinceritate a Dlui Cernatoni cochetare cu d. ministru de interne. (Sensatiunea.) Adeveratu, ministru lu adausse, cá inuicellege: mediuloce morali; eu inse nu potu considerá de mediuloce morali tote acelle paghie cáte guvernulu le pune in miscare spre sustienerea acestei suprematie.

Unu altu domnu deputatu, Aron Sziládi, merse inca si mai departe pro callea sinceritati, d'inulu adeca ni-o spuse verde cá in acésta tierra nu recunosece alta nationalitate decátu numai pre cea magiara. Dara onorab. d. deputatu, in urmarea acestei politice de strationu, crede cá de ora ce dsa nu recunosece nationalitatile, acelle dara neci cá essistu, atunci eu nu vreu neci a-lu turburá, neci a-lu elatiná in credintia sa. Acesta politica adasse espressionu in ceea purcedere a fostulu ministru de comerci, prin care, cu ocasiunea ultimei conscriptiuni, dedesse ordine ca nationalitatea se lipsesca d'in rubricelae conscriptiunii, crediendu cá prin acest'a au si nemicitu nationalitatile. In contr'a acestei politice si in contr'a credintiei dlui dep. Sziládi, dupa care numai nationalitate magiara este domnitoria, eu, dupa esperientia mea, facuta in cursu de doue sessiuni, am se reflectedi cá nu nationalitate magiara genetica domnesce in acésta tierra, ci domnesce una partita potente si bine disciplinata, petecita d'in tote nationalitatile tierrei, care nu totu deaun'a are in vedere interesele natiunii magiare, de si in aparentia totu deaun'a se ascunde sub numele ei. Aceea inca sciu cá nationalitate magiara dá cellu mai mare contingentu oppositiunii preste totu si eu admiru manoporele unei parti alle acestei oppositiunii si anume alle centrului stangei, prin cari meru ataca si suspiciunea pre deputatii nationali. Caus'a acestui jocu nu o cercu eu in zelotipia centrului stangei, ca si candu dora d'ins'a ar' avé temere pentru dreptulu si rolulu ei de oppositiune si numai d'in vanitate de zelotipia s'ar servi de assemene apucature, ci cu scopu: cá pre noi, pre deputatii nationali se ne alunge de cealalta parte.

Daca me vedu silitu a spune adeverulu — si in asta privintia voiu fi mai sinceru decátu cum sunt corifeii centrului stangei facia cu noi — declaru cu tota sinceritatea, cá nu atátu identitate principieloru ne indamna a ocupá locu de acésta parte — cá-ci in principie ne osebimu in multe — ci in asta positiune silita ne aflámu pentru cá neci guvernulu neci majoritatea camerei nu ni-a deschisu inca unu terrenu pre care am poté sta cu onore. Rogu pre domni corifei ai oppositiunii ca se binevoiesca a ne suferi si pre viitoriu pre aceste scaune si a primi se-i spriginimu cu voturile nostre.

E de insemnatu si cauta se constatediu, cá decáte ori se discute in camera vre unu proiectu de lege de importantia, de atáte ori cestiunea de nationalitati trebe se fia verita in discussiune. Daca e vorb'a de vre una directiune represiva seu regressiva, guvernulu si parti'a sa dice: suntemu siliti a scote la calle ast'a seu ceea, pentru cá trebe se ne assecurámu in contr'a nationalitatiloru. Era d'in partea oppositiunii, centrulu stangei mai alesu, daca pre callea reformeloru se opreace seu chiaru regressiva, dice cá, ce e dreptu, recunosece ast'a seu ceea, dar' cestiunea de nationalitati nu li permite a urmá innainte conformu convictiuniloru si programului loru. Vrendu nevrendu mi-aduca a minte de sorte crestiniloru pre timpulu persecutiuniloru d'in dillele imperatiloru romani, despre care unu scrietoriu besericescu petrunsu de dorere insemnasce in amaritiunea sa „Si Tiberis descendit ad arva, si Tiberis ascendit ad moenia... semper et illico Christiani puniebantur.“

Si cu tote acestea in numele cellu santu alu patriei, in poterea ideei de státu se cere nationalitatiloru ca se renuncie la drepturile loru. Domni mei! Ce este patri'a? De nu e alta decátu numai riarile Dunarea, Tis'a, Sav'a, Drav'a, apoi muntii si válile Carpatiloru, seu pote chiaru, dupa conceptulu unoru omeni egoisti, patri'a este staululu in care se nutrescu animalele, atunci numele cellu santu allu patriei nu pote inspirá nationalitatiloru patriotismu innaltu, neci a le indemná la sacrificie. — Cine este státulu? Care este acellu tirannu, carui nationalitatile trebe se sacrifice drepturile loru? Eu sustienu cá patri'a este complexulu toturoru locuitoriloru ei, si cá státulu este complexulu toturoru factoriloru lui, adeca patri'a, státulu, suntemu noi toti d'impreuna, si atunci egali sarcine conditionedia drep-

turi egali. Daca patri'a, státulu, sunt alta ce-va, atunci onorab. Camera, reflectedi cá prin atare purcedere, storsa d'in falsa definitiune, d'in inimele nationalitatiloru se stirpece credintia pentru viitorulu loru, si ore ce va fi atunci candu nationalitatile voru ajunge la desperat'a convictiune cá in asta patria nu potu fi fericite?

Si, intrebú, prin ce au merítatu nationalitatile purcederea urmata in contra-le, nu numai de guvernulu si parti'a sa, ci si de centrulu stangei, purcedere, allu carei-a isvoru este neincrederea? N'au aperatu elle in trecutu acesta tierra cu sangele si averea loru? n'au aperatu in presente dreptu rile ei cardinali, d. e. la 1867 in contr'a pactului dualisticu? in contr'a renunciarii pre 10 anni d'a votá militi'a? in contr'a restringerii drepturiloru municipali? etc. Cu tote ocasiunile deputatii nationali au aperatu ac ste drepturi cu aceea-si energia, cá si deputatii magiari d'in oppositiune. De altmintrea cauta se observu, cá aci nu e vorb'a de merite, ci de drepturi. — Cátu pentru neincredere, marturisescu si este dorerosu cá acest'a essiste de amandoue partile, inse dupa parerea mea, a face ca se incete neincrederea, este, in prim'a linia chiamatu, cellu ce are poterea in mana; si dacu guvernulu se va apropiá de noi cu unu passu, lu potu assecurá, cá d'in partea nostra va fi intemplantu cu doi.

Eu credeam cá acesta tierra va deveni patri'a libertatii, si de ar' fi asié, atunci nu ar' essiste neincrederea, atunci ar' fi si patriotismu sublime, si idea de státu ar' prinde radecina in inimele poporeloru. Inse precátu timpu conditiunile voru lipsi, pretensiunile inca ratiionalmente nu potu avé locu. Cátu pentru suprematia, multiamesca-se sor'a nationalitate magiara cu suprematia morale; merga innainte pre campulu libertatii, portandu innaltu steagulu, si noi vomu urmá bucurosu. Nu ni imputati de peccatu ceea ce noi am invetiátu a stimá in Dv. cá virtute: amorea cátra nationalitate; acésta de la Dv. si in scolele Dv. am invetiátu-o.

Am deplina sperare in mintea cea savetosa a natiunii magiare si crediu cá va reduce la adeverat'a loru valore tote argumentatiunile, cari sub pretestulu cestiunii de nationalitate se producu cu scopu de a-i scurtá drepturile ei si preste totu drepturile poporului.

Dupa acestea mi-ieau libertatea d'a respunde in cáte-va cuvinte si la celle ce dep. Antoniu Iancovicu dísece in contr'a oppositiunii, de care am onorea d'a me tiené si eu, cu privire la purcederea urmata in obiectulu de sub discussiune, si a nume cá prin acesta purcedere a oppositiunii s'ar nemicu parlamentarismulu. Acesta assertiune eu nu o potu primi, pentru cá, de si parlamentarismulu suferé asta data, crediu inse cá, scapandu d'in acestu parosismu, va fi inca si mai vigorosu; nu voiu se negu, cá essiste unu inconvenientu ore care, inse nu este de importantia, s'a impededatu pre unu timpu numai rot'a acellei machine (de votisare) cu carea ne ati capacítatu in cursu de trei anni, dara nu face nemica, acum se reparámu (Ilaritate.) si crediu cá d'in acesta impregiurare atátu guvernulu cátu si parti'a sa va scil luá invetiatura ca se se ferresca pre viitoriu de cauzele uoru assemene consecintie. Cátu pentru preapotiunea oppositiunii observu, cá oppositiunea seu mai bine minoritatea numai atunci devine preapotentu in contr'a majoritatii, candu acésta vre se face o nedipretate.

Prea bate la ochi, cellu pucinu mie, impregiurarea ce nu o potu retacé, si anume cá de candu aceste ominose proiecte de legi au fostu prezentate in camera, de atunci capulu cellu vediutu allu majoritatii s'a facutu cu totulu nevediatu! (Adeveratu d'in stang'a) apoi cu asié crediu cá presentia lui neci odinora mai de doritu, mai necesaria n'a potutu se fia decátu chiaru acum, cá d'inulu cu esperientia sa cea vasta si cu faci'a intiellectiunii sale, cá unu altu Moise, se luminedie partitei ce porta numele seu, cá se pota aflá essirea d'in labirintulu in care s'au incurcatu (Ilaritate. Voci in stang'a: Preabine!) dara mi-se pare cá d'inulu sfindu-se de purcederea partitei sale, prin absentia vre se decline responsabilitatea morale. (Sensatiune!) Singuru acesta impregiurare condemna precéder'a guvernului si a partitei sale, éra opiniunea tierrei este fara indoiela in partea celoru cari lupta pentru conservarea drepturiloru (Voci: optu ore! Sé audímu!)

Dupa tote aceste voiu spune pentru ce sustienu eu propunerea dlui dep. Ios. Madarász. (Sé audímu!) Antátu si preste totu o sustienu pentru cá me sentiu detoriu a urmá conformu convictiunii melle; éra a dou'a, pentru cuventulu cá in cursulu sessiunii acesteia si a cellei trecute, adeca in timpu de siesse anni, camera au fúritu meru la legi, inse mai numai spre multumirea pretensuniloru „potestatii“ sub numele idolului „statu“, éra pentru poporu nemica nu s'a facutu, neci macaru securitatea-i personala si a proprietatii nu i-s'au regulatu, ma i-s'au luat d'in drepturile avute, prin urmare, dacu nu-i potemu dá alta ce-va, se largimu cellu pucinu uniculu dreptu ce possede inca: dreptulu electoralu, si fiindu cá propunerea dlui dep. Ios. Madarász are chiaru acellu scopu, o sustienu si eu. (Viue aprobári in stang'a.)

Diariulu „Wanderer“ publica in editiunea sa d'in 29. martie una correspondintia interesanta d'in Bucuresci, tramisa, precum observa in-sa-si Redactiune, de unu correspondinte straordenariu, si d'in carea estragemu urmatoriele:

București, 24. martie. (Strainii. Simpatie pentru Russia. Despușetiu ne inimica a spiretelor contra Ostrunguriei.) Romanii a în genere, și în specie capitala București reprezintă una charta mică a tuturor naționalităților. Dreptu documentu alu acestei asertiuni servesc, între altele, și fapt'a, că mai toate statele europene și-au în București reprezentanții lor diplomatici; chiar și Olanda, de-si despre această țară opinia publică s'a exprimat de multu, că consulul general olandez reprezintă aici numai două persoane: pre sine însuși și — bucatariul seu. Întrute toate aceste naționalități mai bine sunt reprezentate naționalitățile d'în Ostrunguria; ba se poate dice, că aici sunt bine reprezentate toate semintele d'în imperiul ostrungurescu: austriacul, tiroleșul, stirianul, polonul, ungurul, sasu-lu transilvanianu și slovacul. Cum-că elementul italianu se estinde d'în ce în ce mai tare de-si în lina și fără șgomotu, această nu mai e nici unu secretu. De altminteră Slavismul încă și-are organul seu de publicitate, de-si scrisu în limba nemțesă: „Orientulu liberu,” care apără și susține d'în toate puterile interesele acestei seminte.

Si acum'a privindu — firesce totu de una neprecupatu — situația strainilor de aici față de Romani în genere, și în specie a slavilor, nu se poate negă, că Romanii se apropia pre tota dia'a de elementul slav în masura, în care se departu de celu nemțescu și ungurescu. Întruga press'a română, nefacundu excepție neci chiaru de la organele cele mai conservative, i'e cea mai viua parte la lupta Boemiei pentru dreptul ei celu bunu și naționalu, și manifesta cele mai viue simpatii pentru boemi și poloni, pre candu față de unguri și de tendințele lor de suprematisare are unu limbaj vehemint și fără reserva. Aceste simțăminte se manifestară în timpul d'în urma chiaru și în camera legislativă a țării: și a nune, precand junctiunea călilor ferate române cu cele rusești se votă în 48 ore, numai singura junctiunea cu Ungaria la pasul Vulcanu, pentru care se intereseză atâtu de tare guvernul d'în Pest'a, rapl camerei unu șiedintia întreaga, și în fine fii respisa. Cu ocaziunea desbaterilor a supra convențiunii postale închiată cu Russia, ministrul de externe se află în „fericit'a” pușetiu d'a pot'e împartes camerai, că guvernul rusescu a acceptatu în proiectulu convențiunii numirea „Romania.” Chiaru cu câte-va zile mai înainte camera pertratase convențiunea postale închiată cu Austria, și, ce e dreptu, a acceptatu-o, înșe nu fără remonstranții veheminte, că guvernul austriac vorbesce în proiectulu seu totu numai despre „Principate Dunarene Unite,” și nu lipsi multu că camera să respingă convențiunea. Anunțându-se prevenirea Rusșiei, aplausele nu voiău să încete. Unu deputatu d'în opusețiunea moderată exprimă numai decătu marea îndestulire a partidei sale, că „poternic'a” Russia a desmintitu estu-modu pre Austria, și convențiunea se acceptă cu 69 contra unei minorități aici ne mai pomenita de trei voturi.

Vorbindu siaceru, ungerii întrebunțieze toate mediulocele, spre a duce la extremitate antipati'a Romanilor contra Ungariei învecinate, carea și asi'e e degiă predominantă. Retacemu limbajulu mai multu decătu reutatosu alu diariilor centralistice d'în Viena contra Romanilor. Si pentru ce? Acest'a probabilmente neci chiaru respectivii nu o știu; de altminteră în natura sunt ființe, cari sunt conduse numai de instinctu, și nu și-știu motivă faptele lor. Cătu despre diariile unguresci, precum spre esemplu scrie chiaru acum'a „Alföld” despre Romani, această trece toate marginile bunei-cuveninție. Acestu limbajulu alu diariului ungurescu a facutu aici impresiune rea: multu mai rea înșe a facutu împartesrile d'în Prag'a despre planurile secrete ale contelui Andrassy: d'a annectă Romania'a cătra Austria. Cu această ocaziune cont. Andrassy ar' fi distu: „Romanii sunt unu popor bland și usioru de guvernatu; unu regimintu de hasaride honved și căti-va pinteni unguresci — și Romania'a e annectată.” Aceste cuvinte aparură în timpul d'în urma în toate diariile d'în țară și au produsu unu „irritatiune,” că și care mai mare nu mai pot'e esiste.

Camera reprezentanților Ungariei.

Siedintia de la 4. aprilie, 1872.

V-presedintele Bela Perczel deschide șiedintia la 10 ore a. m. D'într ministri sunt de față: Tóth, Pauler, Tisza și Szilágyi.

Dupa verificarea procesului verbalu alu șiedintiei trecute, Ludovic Mocsary, Aless. Csanády, Ionu Vidáts, Edmund Kállay și Eduardu Horn prezintă petitiuni.

Eduardu Horn interpellează pre ministrul de justiția în cestiunea celor patru lucratori areștati în ver'a trecută pentru conturbarea păcii publice și a unui conjuratiuni socialiste și cari și acum'a se țienu areștati fără a fi ascultați și judecați, și întreba, că are ministrul intențiunea de a pune capetu acestei stări contrarie principiului dreptului și a libertății personale? O. a-torele se roga pentru unu răspunsu grabnicu la această interpellatiune și observa, că ministrul de justiția, de-si e celu mai betranu, și-a însușitu și elu a nu răspunde la interpellatiuni cu lune întrege.

Colomanu Tisza interpellează ministeriulu. întregu

în privința directorului provisoriu de telegrafia d'în Dobretiu, care abuzează de oficiulu seu.

Carolu P. Szatmáry propune, că proiectulu de lege despre universitatea d'în Clușiu să se pună mană la ordinea dillei și să se delibere; propunerea să respingă cu 91 contra 83 voturi. Dupa aceea camera trece la ordinea dillei și continuă desbaterea a supra intruducerii proiectulu de lege electoral.

Sava Vuković nega, că conduita stangei ar' periclită parlamentarismulu. Candu stang'a s'opune dreptei, de a-si eternisă domnierea partidei sale, a face imposibile schimbarea guvernului; a eschide rivalitatea parlamentaria a partidelor, atunci stang'a nu luptă contra parlamentarismului, ci tocmai pentru elu. Oratorele partinesce suffragiulu universalu și polemizează contra lui Ghyzy, care l'a combatutu. Oratorele nu se teme de naționalități; și-și nu serbii, nu romanii, nu slovacii amenință sementia ungurescă, ci germanizarea, care în urma nefericitului p'ctu a esoperatu, de asta-di nu esiste Ungaria, ci una Osrungeria; partinesce deci propunerea lui Madarász.

Mauritiu Jókay dice, că dacă s'ar și primí candu-va suffragiulu universalu, ștatorirea marginilor între cei îndreptățiti și între cei neîndreptățiti totu-si n'ar fi asi'e usiora. O patiesc că șofistulu grecu cu plesiugitate. Până candu omulu are încă pre capu 1000 crini, dice că nu e plesiu; dar' dacă țare numai 999, atunci e plesiu. Oratorele numai atunci va fi amiculu republicei candu se va începe pacea eterna și imperiulu milenariu, candu va domni cultura generală, libertate de consciință și iubire de omeni; dar' până candu ur'a de șementia se predica în șapte limbe și domnesc atâtea și atâtea religiuni în țară, nu doreșce republic'a neci suffragiulu universalu, și-și acestu-a nu duce la republica, ci la Reichsrath; și alatura deci la propunerea lui Csernátöny.

Dupa ce mai vorbescu Carolu P. Szatmáry pentru propunerea lui Csernátöny, Teodoru Matkovicș, Mihaiu Tancsics și Eugeniu Madarász pentru propunerea lui I. Madarász, și Petru Gaál contra testului comisiunii centrale, șiedintia se redica la 2 ore d. m.

Siedintia de la 4. aprilie, ser'a.

V-presedintele Béla Perczel deschide șiedintia la 5 ore d. m. D'într ministri sunt de față: Tóth, Lónyay și Bittó.

Presedintele comunica camerei, că mai multe comisiuni, d'în lips'a timpului nu și-au potutu prezintă raporturile, întreba deci camera dacă e aplecata a nu țiené șiedintia mare și poimane d. m. pentru că aceste comisiuni să pot'e lucră? Camera se învoiesce și apoi trece la ordinea dillei: desbaterea a supra intruducerii legii electorale.

Iuliu Györfy nu pot'e votă pentru suffragiulu universalu propus de Madarász, pentru că nu e chima rea politicii a validă dreptulu strictu fără a se intereseză și de urmările acestei manopere. Intruducerea suffragiului universalu aici la noi ar' pot'e avé numai urmări ștricioșe.

Polemizează apoi contra lui Mocioni, Madarász și Vecsei, și dice, că interesele poporului trebuie să fia identice cu ale țării; deci tocmai pre această basa nu pot'e concede, că sub titulu interesului poporeloru să se facă ce-va ce ar' fi contra intereselor țării; voteză deci pentru propunerea lui Csernátöny.

Adamu Lázár află propunerea lui Madarász de mai corespondentia intereselor șpirituale și materiale ale țării, deci se pronunția pentru ea.

Ionu Dörny dice, că a cetitu unu cartă „La philosophie de la politique,” în care stă, că poporul, care recede de la drepturile șcastigate, e perdutu; poporul, care se îndestuleșce cu drepturile sale politice șcastigate, nu progressează; numai unu ștefelu de popor devine totu mai mare, mai poternicu, mai avutu, care și imultiesce și desvolta drepturile sale politice!

Oratorele coatina, că Moise între tunete și fulgere a scrisu cele diece, porunci și cutezatu-au reformatori Luther și Calvin a șterge porunca a 5. „Să nu uciți?” Bal Drept'a înșe cuteză a șterge art. V. de lege d'în magna cartă a constituiției Ungariei. (Ilarite generală, aplause în stang'a.) — Si ce se pot'e dice în contra suffragiului universalu? D'în timpii cel mai vechi până la an. 1848 regii se alesera prin suffragiulu universalu; atunci nobilulu opincaru, care numai atâtă pamentu șiedează cătu eră brecinariulu lui de la cioreci, tocmai asi'e votă că contele Eszterházy. (Ilaritate în drapt'a.) Voteză pentru propunerea lui Madarász. — Ludovic Szilágyi vorbesce pentru propunerea lui Csernátöny, și cu această șiedintia se închiată la 8 ore ser'a.

Siedintia de la 5. aprilie, 1872.

V-presedintele Perczel deschide șiedintia la 10 ore a. m. D'într ministri sunt de față: Lónyay, Tisza și Pauler.

Dupa verificarea procesului verbalu alu șiedintiei trecute, presedintele anunția mai multe petitiuni private, cari se trecu la comisiunea petitiunaria d'înșeuna cu petitiunile prezintate de deputatii Aless. Csanády, Ionu Kun, Aless. Almásy, Colomanu Tisza, Ionu Vidáts și Aug. Pulszky.

Eduardu Horn întreba șiedintia dacă s'a ingrigitu că răspunsurile ministrilor la interpellatiunile facute even-

tualminte să se pot'a pune și la ordinea dillei. Presedintele răspunde, să și-a implinitu detoriți'a.

Ministrul de justiția Bittó răspunde la unele interpelatiuni ale lui Horn și Tancsics; interpellanții sunt îndestuliti cu răspunsurile și camer'a i'e actu despre ele.

Dupa această camera trece la ordinea dillei: desbaterea specială asupra legii electorale.

Ernestu Simonyi polemizează contra mai multor oratori, și între altele răspunde și ministrului-presedinte, că dacă țiera are și inimi naturali interni, la această nu mai guvernulu e de vina, și-și de 5 ani n'a facutu nimic'a bunu și prin această a creatu inimi interni. Detoriți'a guvernului ar' fi fostu șeu a împacă șeu a estipă pre acești inimi; voteză deci pentru propunerea lui Madarász. — Toma Plachy partinesce propunerea lui Csernátöny.

Ladislau Makray nu află intruducerea votului universalu de corespondentia; partinesce propunerea lui Csernátöny.

Vincentiu Babesiu nu voiesce să răspundă la observările lui Lokay, că și acestu-a e postu și cu ștefelu de fantasia viua cum este a aceluia, asta-di se pot'e vorbi contra suffragiului universalu, mană contra censului. Cu privire la vorbirea deputatului Alessandro Romanu oratorele nega, că poporul romanu n'ar' dorí suffragiulu universalu și că nar' avé lipsa de elu, și-și poporul romanu încă n'are proletari (illaritate), și totu atâti-a proprietari mici, caror-a nu numai li se cuvine dreptulu de alegere, ci lu și reclama. Mai departe oratorele nega, că deputatii naționalităților numai pentru această șiedu pre bancele ștangei, pentru că partid'a deaciana și guvernulu încă nu li-a galitu unu locu care să-lu pot'a ocupă cu onore, și dice, că deputatii naționalităților pentru această țienu cu opozițiunea, pentru că vedu, că în opozițiune sunt acele idei și principie liberale reprezentate, prin cari și ei (dep. nat) voescu să fericesca natiunea, de care se țienu. Oratorele polemizează apoi contra lui Ghyzy; fiindu înșe timpul înaintatu, șiedintia i concede a-si continuă discursulu în șiedintia șșimă, și cu această șiedintia se închiată la 2 ore d. m.

VARIETATI.

** (Deschiderea primului parlamentu în Oceania.) În orasiulu principale Levu, situatu pre un'a d'în insulele Viti (în Oceania) numitu Ovalau, parlamentulu se compune d'în 20 deputati albi, șupranumiti sir Patricu Brum, în calitate de reprezentanți ai regelui, cu cari s'a deschis adunarea și membrii ei au depus juramentulu, șiedintia alesu este d. Bulter. Person'a ce se bucura de unu trecutulu laudabilu, regele Tacombau, de ras'a negrilor, porta vestiminte cu totul europene; nu mai departe de cătu cu diece ani în urma, candu acestu-a a fostu numai conductoru unei șecte d'în insula Mi-bau, numitulu rege se portă cu curios'a peruca obișnuită la negrii acestor insule, împodobita cu diinți, și mancă carne de omu. Tacombau acum însușindu si titulu de rege a începutu a se ocupă de prosperarea Statulu seu, învingundu pre conductorii ștelor vecine, pentru care celu mai mare concursu i-a datu colonistii Europei. Proprietarii de pământuri d'în aceste insule, sunt înșe numai Europeni colonizati, cari de șiguru în curendu voru pune pre Tacombau la odihna în pensiune. Insulele numera 200,000 locuitori; comerțulu lor prospera pre șie-care d'în, vaporele șosescu mai cu șebire d'în Australia, California și Seeland'a nouă. Principalele obiecte cari se prezenta la importu sunt zaharu și cafea; șr' pentru șportu: untu de cocusu, și altele; în muntii lor se gasescu mine de arama, feru, cimentu, nisipu ce contiene auru, carbuni de p'etra, etc. Aceste bogăție ale naturii, nu se pot'u încă șploată în pace — până nu se voru umili definitivu șelbaticii mancaro de omeni, cari sunt retrasi și locuescu în muntii. Chiaru acum regele Tacombau are șebelu cu ei, și sunt sub arme 2,600 șoldati, cari au și luat cu șasaltu cea mai întarita fortareția a șelbaticilor, în care mai cu șebire ș'au disinsu 30 de anglesi echipati cu pușce americane. (Semenatorulu.)

** (Drumu de feru americanu în București.) Așiamu d'în șorginte șiguru, că d. Slade, întreprinditorulu drumulu de feru americanu d'în București, a înșciințiatu Primari'a, că a și pornitu d'în Londr'a totu materialulu necesaru pentru construirea acestui Tramway, și că la 1 Mai va începe lucrările. Cu modul acestu-a potemu șperă, că ne vomu bucură încă în ver'a ce vine de avantajele asi'e de mari ale unui drumu de feru americanu, care va uní diferitele părți ale capitalei. Ori cine cunosce, prin vedute șeu audite, șolosele cele mari, ce procura unu asemenea midilocu de comunicațiune într'o capitala întinșă că București, nu pot'e să nu fie recunoscatoru Parinților comunei, pentru că doteză orasiulu nostru cu Tramway, și încă în nișce condițiuni asi'e de șadvantioșe. Că-și, pre cătu șcimuu noi, Comun'a nu va cheltui cu construirea acestui drumu de feru nici unu banu; întreprinditorulu, d'în 5 ani de la înșciințarea șa, va platí tax'a cătra comuna, și toti cei-alti întreprinditori de midilocu de comunicațiune, și va curati ștradele, pre unde va trece, cu șpesele șale, șr' preste 45 de ani drumulu de feru întregu va remané cu totul proprietate a municipalității. „Press'a.”

** (Ultimulu Napoleonu.) Sub acestu titlu a aparutu în Parisu o broșura, care ni șovesteescu următorulu faptu: Ambasadorulu Britaniei Hudson eruse de la Cavour o audiență pentru unu lordu anglesu. Cavour primise pre lordu la 5 ore demanș'a; acestu-a i înfacișă

